

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MANUTENZIONE

MISCELATORE MONOCOMANDO DA SUOLO PER
VASCA

**521011
ADAMS**

ASSEMBLY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
SINGLE LEVER FREESTANDING BATH MIXER.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MITIGEUR MONOCOMMANDE DE SOL POUR BAIGNOIRE.

MONTAGE UND WARTUNGSANLEITUNG
FREISTEHENDER EINHEBEL MISCHER FÜR BADEWANNE.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO
MEZCLADOR MONOMANDO DE SOL PARA BAÑERA.

PALAZZANI

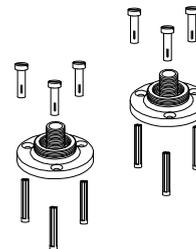
MISCELATORE MONOCOMANDO DA SUOLO PER VASCA

SINGLE LEVER FREESTANDING MIXER FOR BATH.

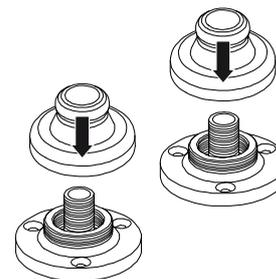
ADAMS
521011



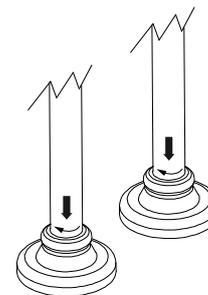
(A)

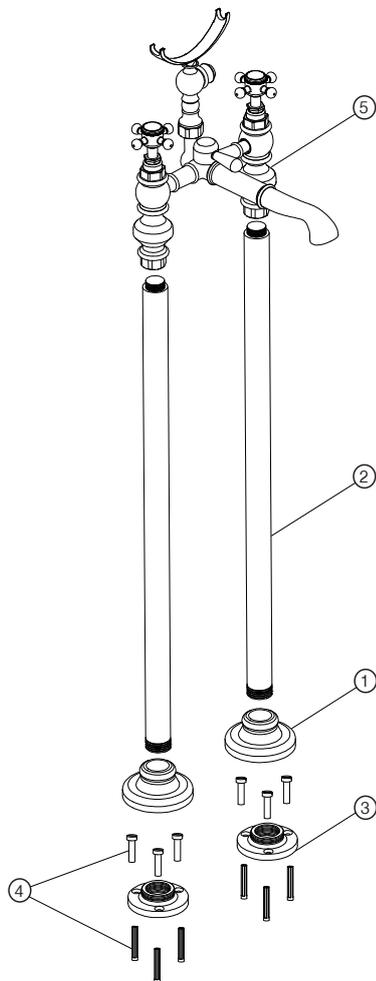


(B)



(C)



**I****MONTAGGIO PARTI ESTERNE**

- Fissare le basi d'appoggio al pavimento mediante l'apposito kit di fissaggio fornito in dotazione (4), (vedi fig.A).
- Avvitare le campane (1) sulle basi di appoggio (3), (vedi fig.B).
- Avvitare le gambe del free-standing (2) nelle rispettive sedi presenti nella parte superiore delle basi d'appoggio (3), (vedi fig.C).
- Collegare il gruppo vasca (5) alle gambe (2) mediante gli appositi dadi girevoli.
- Collegare il flessibile al raccordo della forcella e alla doccetta.

EN**EXTERNAL PARTS MOUNTING**

- Fix support bases to the floor through its fixing kit supplied in the box (4) (See image A).
- Screw the bells (1) to the support bases (3) (See image B).
- Screw freestanding legs (2) in the appropriate seats in the upper parts of support bases (3) (See image C).
- Connect bath mixer group (5) to the legs (2) through appropriate swivel nut.
- Connect the hose to the fork and to the hand shower.

F**MONTAGE DES PIÈCES EXTERNES**

- Fixer les bases de support au sol à travers le kit de fixation fourni dans le boîtier (4) (voir image A).
- Visser les cloches (1) sur les supports (3) (voir image B).
- Visser les pieds du freestanding (2) dans les sièges appropriés des parties supérieures des supports (3) (voir image C).
- Connecter le groupe mélangeur pour vasque (5) aux pieds (2) par les écrous pivotant appropriés.
- Raccorder le tuyau à la fourche et à la douche à main.

D

MONTAGE DER ÄUSSEREN TEILE

- Stützfüße durch das mitgelieferte Befestigungsset am Boden befestigen (4) (siehe Bild A).
- Schrauben Sie die Glocken (1) an die Stützfüße (3) (siehe Bild B).
- Schrauben Sie freistehende Beine (2) in die entsprechenden Sitze in den oberen Teilen der Stützfüße (3) (siehe Bild C).
- Wannenmischergruppe (5) durch entsprechende Schwenkmutter mit den Füßen (2) verbinden.
- Schlauch an Gabel und Handbrause anschließen.

ES

MONTAJE DE PIEZAS EXTERNAS

- Fije las bases de soporte al suelo a través de su kit de fijación suministrado en la caja (4) (Ver imagen A).
- Atomillar las campanas (1) a las bases de soporte (3) (Ver imagen B)
- Atomillar los pies (2) en los asientos correspondientes de las partes superiores de los soportes (3) (Ver imagen C).
- Conectar el grupo mezclador para bañera (5) a las patas (2) mediante la tuerca giratoria adecuada.
- Conecte la manguera a la horquilla y a la ducha de mano.

Caratteristiche tecniche

■ Indice alimentazione calda		a sinistra colore rosso
■ Indice alimentazione fredda		a destra colore blu
■ Limiti di impiego raccomandati da UNI EN 817 per un buon funzionamento		
Pressione	Min = 1 bar	Max = 4 bar
Temperatura		Max = 65°

Avvertenze

- È di fondamentale importanza che il dispositivo sia installato rispettando le posizioni di entrata delle alimentazioni, calda a sinistra e fredda a destra.
- È necessario eseguire uno spurgo preventivo molto accurato dell'impianto per evitare danni sia alla rubinetteria sia agli apparecchi tecnologici installati.
- I tubi d'alimentazione devono essere sciacquati con cura prima dell'installazione del miscelatore, in modo che non rimangano trucioli, residui di saldatura o canapa, o altre impurità all'interno dei tubi.
- Un filtro centralizzato proteggerebbe l'impianto dalle impurità contenute nell'acqua.
- Prima della messa in funzione, svitare l'aeratore e sciacquare molto bene.
- In caso di pressioni di alimentazione superiori a 5 bar, si raccomanda di installare un riduttore di pressione per il buon funzionamento degli apparecchi.
- Installazioni eseguite in modo diverso da quanto indicato non permettono al miscelatore di funzionare.

Manutenzione cartuccia

- Per effettuare manutenzione o verifica della cartuccia, ricordarsi di chiudere le acque di alimentazione e scaricare le pressioni interne aprendo il rubinetto.
- Togliere il tappino, se presente, svitare il grano e togliere la maniglia.
 - Svitare il coprighiera
 - Con la chiave apposita smontare la ghiera di serraggio cartuccia.
 - Verificare la cartuccia ed eseguire la sostituzione se risulta danneggiata.
 - Procedere in modo inverso per rimontare la maniglia.

Manutenzione parti esterne

- Le parti cromate dei nostri rubinetti devono essere pulite esclusivamente con acqua e sapone neutro.
- Non utilizzare prodotti abrasivi, acidi, basici o ammoniaci.
- In caso di deposito di calcare, utilizzare dei prodotti appositi e non aggressivi.

Technical specs

■ Hot supply index		in low red color
■ Cold supply index		right, blue color
■ Limits of use recommended by UNI EN 817 for good functioning		
Pressure	Min = 1 bar	Max = 4 bar
Temperature		Max = 65°

Warning

- It is of fundamental importance that the device is installed respecting the input positions of the water supply, down hot and cold on the right.
- It is necessary to execute a very careful flushing of the system to prevent damage to both the faucet and the technological devices installed.
- The supply pipes must be rinsed carefully before installing the mixer, so that no chips, welding residues or other impurities remain inside the pipes.
- A centralised filter would protect the system from impurities contained in the water.
- Before starting up, unscrew the aerator and rinse very well.
- In case of supply pressures over 5 bar, we recommend the installation of a pressure reducer for the proper function of the equipment.
- Installations performed differently than indicated do not allow the mixer to operate properly.

Cartridge maintenance

To perform maintenance or check the cartridge, remember to shut off the water supply and relieve internal pressures by opening the tap.

- Remove the cap, if present, unscrew the grub screw and remove the handle.
- Unscrew the cover ring.
- With the right key unscrew the ring that closes the cartridge
- Check the cartridge and replace it if damaged.
- Proceed in reverse order to remount the handle.

Maintenance external parts

- The chrome parts of our faucets must only be cleaned with water and neutral soap.
- Do not use abrasive, acid, basic or ammonia products.
- In case of limescale deposit, use specific and non-aggressive products.

Caractéristiques techniques

■ Tableau alimentation chaude		de couleur rouge faible
■ Tableau alimentation froide		à droite couleur bleu
■ Limites d'emploi recommandées par UNI EN 817 pour un bon fonctionnement		
Pression	Min = 1 bar	Max = 4 bar
Température		Max = 65°

Avertissements

- Il est d'une importance fondamentale que l'appareil soit installé en respectant les positions d'entrée des alimentations, chaud au fond et froid sur la droite.
- Il est nécessaire d'effectuer une purge préventive très soignée de l'installation pour éviter des dommages aussi bien à la robinetterie qu'aux appareils technologiques installés.
- Les tuyaux d'alimentation doivent être rincés soigneusement avant d'installer le mélangeur, de sorte qu'il ne reste pas de copeaux, de résidus de soudage ou de chanvre ou d'autres impuretés à l'intérieur des tuyaux.
- Un filtre centralisé protège l'installation des impuretés contenues dans l'eau.
- Avant de démarrer, dévissez l'aérateur et rincez bien.
- En cas de pressions d'alimentation supérieures à 5 bars, on recommande d'installer un réducteur de pression pour le bon fonctionnement des appareils.
- Les installations effectuées différemment que celles indiquées ne permettent pas au mélangeur de fonctionner.

Cartouche maintenance

Pour effectuer des entretiens ou vérification de la cartouche ne pas oublier de fermer l'eau d'alimentation et décharger les pressions internes en ouvrant le robinet.

- Dévisser la bague du capot.
- Avec la clé appropriée, dévisser la bague que ferme la cartouche.
- Vérifier la cartouche et la remplacer si elle est endommagée.
- Procéder dans l'ordre inverse pour remonter la poignée.

Maintenance des parties externes

- Les parties chromées de nos robinets ne doivent être nettoyées qu'avec de l'eau et du savon neutre.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, acides, basiques ou ammoniacaux.
- En cas de dépôt de calcaire, utiliser des produits spécifiques et non agressifs.

Technische Merkmale

- Heizversorgung Index In niedrigerer roter Farbe
- Kaltversorgung Index Rechts, blaue Farbe
- Grenzen für die Verwendung empfohlen von UNI EN 187 für eine gute Funktionweise

Druck	Min = 1 bar	Max = 4 bar
Temperatur		Max = 65°

Warnhinweise

- Es ist von entscheidender Bedeutung, dass das Gerät installiert wird, beim respektieren die Eingang Positionen von die Versorgungs: unten warm und rechts kalt.
- Es ist notwendig sehr gründlich die Anlage durchspülen um Schaden sowohl zur Sanitärarmatur als auch zur installierten technischen Geräten zu vermeiden.
- Die Kraftstoffleitungen sollen vorsichtig gewaschen sein, bevor den Mischer zu installieren, so dass keine Schnitzel, Schweißungen oder Hauf Abfälle, oder andere Verunreinigungen in die Röhren blieben.
- Ein zentralisierter Filter würde den Anlage von den Verunreinigungen im Wasser schützen.
- Bevor es in Betrieb zu nehmen, drehen Sie und sehr gut spülen Sie die Belüftungsrate.
- Im Fall von Anschlussdrücken größer als 5 bar, es wird empfohlen ein Druckminderventil zu installieren für das richtige Funktionieren der Geräte.
- Die Anlagen die anders als was angegeben ist gemacht würden, ermöglichen nicht dem Mischer zu funktionieren.

Kartusche Instandhaltung

Um Instandhaltungen zu machen oder die Kartusche zu prüfen, erinnern Sie sich die Wasserzufuhr zu schließen und die innerestaatlichen Drücken entladen beim Wasserhahn öffnen.

- Abdeckring abschrauben.
- Mit dem richtigen Schlüssel den Ring abschrauben, der die Kartusche schließt.
- Kartusche überprüfen und bei Beschädigung austauschen.
- Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Handle neu zu unpacken.

Instandhaltung der externe Teilen

- Die verchromten Teilen unserer Hähne sollen äußerlich mit Wasser und einer milden Seife geputzt werden.
- Kein Schleifmittel, Säuren, Bascischen oder Ammoniak benutzen.
- Im Fall von Kalkablagerungen, benutzen Sie die richtigen Produkte die nicht aggressiv sind.

Características técnicas

- Índice de suministro agua caliente a la izquierda de color rojo
- Índice de suministro agua fría a la izquierda de color azul
- Límites de utilización recomendados por UNI EN 817 para un correcto funcionamiento

Presión	Min = 1 bar	Max = 4 bar
Temperatura		Max = 65°

Advertencias

- Es de fundamental importancia que el dispositivo se instale respetando las posiciones de entrada del suministro de agua, a la baja en caliente y en frío a la derecha.
- Purgar previamente y de manera prolija el equipo para evitar daños tanto a la grifería como a los aparatos tecnológicos instalados.
- Los tubos de suministro deben enjuagarse cuidadosamente antes de instalar el mezclador, para que no queden virutas, residuos de soldadura o cáñamo u otras impurezas dentro de los tubos.
- Un filtro centralizado protege el equipo contra impurezas presentes en el agua.
- Antes de comenzar, desatomille el aireador y enjuague muy bien.
- En caso de presiones de suministro superiores a 5 bar, se recomienda instalar una válvula reductora de la presión para que los aparatos funcionen correctamente.
- En caso de instalaciones realizadas de manera distinta respecto a lo indicado impedirán el funcionamiento del mezclador.

Mantenimiento cartucho

Para llevar a cabo el mantenimiento o verificar el cartucho, recuerde cerrar el suministro de agua y descargar la presión interna abriendo el grifo.

- Desenroscar el anillo de la tapa.
- Con la llave correcta desenroscar el anillo que cierra el cartucho.
- Comprobar el cartucho y sustituirlo si está dañado.
- Proceder en sentido inverso para volver a montar el mango.

Mantenimiento partes externas

- Las partes de cromo de nuestros grifos solo deben limpiarse con agua y jabón neutro.
- No use productos abrasivos, ácidos, básicos o de amoníaco.
- En caso de depósito de cal, use productos específicos y no agresivos.



www.palazzani.eu